



SLUŻBA  
WIĘZIENNA

Zakład Karny w Łupkowie  
38-543 Komańcza, Łupków 45  
tel. 13 46 77 049, fax 13 46 77 011, email: zk\_lupkow@



RPW/16236/2019 P  
Data: 2019-03-15

DPen.414.67.2019.KB

Łupków <sup>12</sup>.....03.2019r.

BIURO RZECZNIKA PRAW OBYWATELSKICH	
WPL.	2019 -03- 1 5
ZAL. <sup>2</sup>	NR .....

**Biuro Rzecznika Praw Obywatelskich**  
**Krajowy Mechanizm Prewencji**  
**Al. Solidarności 77**  
**00-900 Warszawa**

Zgodnie z poleceniem zawartym w piśmie KMP.571.8.2018.JJ z dnia 08.02.2019r.,  
(data wpływu 14.02.2019r.) w załączeniu przesyłam odpowiedź na zalecenia zamieszczone w  
Raporcie Krajowego Mechanizmu Prewencji Tortur z dnia 08.02.2019r.

DYREKTOR  
Zakładu Karnego w Łupkowie  
*Adam Baranowski*  
plk mgr inż. Adam Baranowski

Wykonano w 2 egz.

- 1) Adresat – pismo przewodnie + odpowiedź na zalecenia zamieszczone w Raporcie Krajowego Mechanizmu Prewencji Tortur z dnia 08.02.2019r.
- 2) a/a.

GO/GO

**Biuro  
Rzecznika Praw Obywatelskich  
Krajowy Mechanizm Prewencji  
Al. Solidarności 77  
00-900 Warszawa**

Po zapoznaniu się z ustaleniami zawartymi w Raporcie Przedstawicieli Krajowego Mechanizmu Prewencji Tortur z wizytacji Zakładu Karnego w Łupkowie, nr KMP.571.8.2018.JJ z dnia 08.02.2019 r., w pierwszej kolejności bardzo dziękuję za uwagi i wnioski wynikające z przedmiotowego raportu. Jednocześnie przedstawiam swoje stanowisko w sprawie.

**Ad. 6. 1.1**

Zgodnie z Obwieszczeniem Ministra Sprawiedliwości z dnia 6 listopada 2017 r. (Dz. U. z 2017 r. poz. 2131) dotyczącym Rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości z dnia 14 czerwca 2012 r. w sprawie udzielania świadczeń zdrowotnych przez podmioty lecznicze dla osób pozbawionych wolności, w Zakładzie Karnym w Łupkowie przeprowadzane są badania okresowe i kontrolne. W Zakładzie Karnym w Łupkowie nie przebywają osoby tymczasowo aresztowane, jak również nie są przyjmowane osoby z wolności do odbycia kary. Do podległej mi jednostki penitencjarnej przetransportowywane są osoby pozbawione wolności z innych zakładów karnych, gdzie zostały poddane już badaniom wstępnym.

Problematyka dokumentowania obrażeń, w tym ta realizowana zgodnie z Protokołem Stambulskim, poruszana jest w czasie wszystkich odpraw służbowych i szkoleń z lekarzem okręgowym. Zgodnie z przyjętymi procedurami w Służbie Więziennej, w przypadku zauważenia śladów świadczących o pobiciu lub zachowaniu autoagresywnym, powzięciu informacji w ramach czynności profilaktycznych o naruszeniu nietykalności cielesnej, a także zgłoszeniu przez samego poszkodowanego takiego zdarzenia, skazanego poddaje się oględzinom ciała, obejmuje się wzmożoną opieką lekarską i psychologiczno - wychowawczą. Jeżeli zajdzie któryś ww. przypadków, skazanego doprowadza się do gabinetu lekarza, a w przypadku jego nieobecności, jest on dowożony do Szpitalnego Oddziału Ratunkowego. W przypadkach niecierpiących zwłoki wzywane jest pogotowie ratunkowe. Fakt przeprowadzenia obdukcji lekarskiej odnotowywany jest w książce zdrowia skazanego. Każda konsultacja medyczna zrealizowana w poza więziennej służbie zdrowia odnotowana jest dodatkowo w „Zeszytach konsultacji w poza więziennej służbie zdrowia”. Zaznaczam, że w podległej mi jednostce penitencjarnej, wszyscy funkcjonariusze

i pracownicy są zobowiązani do właściwego reagowania na wszelkie zgłaszane albo zaobserwowane ślady pobić lub innych zachowań agresywnych i nigdy tego typu sytuacji nie bagatelizują. Ponadto każdorazowo po stwierdzeniu zaistnienia takiego przypadku przeprowadzane są czynności wyjaśniające.

#### Ad. 6. 1.2

W chwili obecnej utworzenie kolejnego stanowiska psychologa nie jest możliwe bez przyznania podległej mi jednostce dodatkowego etatu. Potrzeba zatrudnienia trzeciego psychologa penitencjarnego była sygnalizowana Dyrektorowi Okręgowemu Służby Więziennej w Rzeszowie. Informacja o potrzebie dostosowania standardów pracy psychologa, o których mowa w § 93.3.2. „Zarządzenia nr 19/16 Dyrektora Generalnego Służby Więziennej z dnia 14 kwietnia 2016r. w sprawie szczegółowych zasad prowadzenia i organizacji pracy penitencjarnej oraz zakresów czynności funkcjonariuszy i pracowników penitencjarnych i terapeutycznych oraz oddziałów penitencjarnych”, została ujęta w odpowiedzi na pismo Dyrektora Generalnego Służby Więziennej sygn. BKS. 101.49.2018.MZ w dniu 12.06.2018r.

#### Ad. 6. 1.3

W Zakładzie Karnym w Łupkowie w roku 2018 zatrudniony na kontrakcie lekarz przyjął 3509 osób, natomiast stomatolog 322 osoby. W minionym roku na terenie jednostki lekarz neurolog zrealizował 8 konsultacji. Wszyscy osadzeni, wobec których stwierdzono konieczność konsultacji specjalistycznej zostali na takowe konsultacje kierowani. Łącznie w poza więziennej służbie zdrowia skazani odbyli 124 konsultacje specjalistyczne, a 11 skazanych było hospitalizowanych w szpitalach poza więziennych. Obecnie średni okres oczekiwania na konsultację specjalistyczną wynosi od 1 miesiąca w poradni okulistycznej i chirurgicznej, przez 3 miesiące w poradni dermatologicznej, do 1 roku w przypadku poradni kardiologicznej. W nagłych przypadkach skazani kierowani są do Szpitalnego Oddziału Ratunkowego (w 2018r. takich przypadków było 38), zaś w 30 przypadkach interweniował Zespół Ratownictwa Medycznego. Zaznaczam, że średni czas oczekiwania na konsultację specjalistyczną jest krótszy lub zbliżony do tego, w jakim tego typu świadczenia realizowane są w województwie podkarpackim, wobec osób ubezpieczonych a Narodowym Funduszu Zdrowia.

Zgodnie z Załącznikiem nr 119 do Zarządzenia Ministra Sprawiedliwości z dnia 31 stycznia 2013 r. w sprawie nadania statutów podmiotom leczniczym dla osób pozbawionych wolności, podmiotem leczniczym znajdującym się w strukturze organizacyjnej Zakładu Karnego w Łupkowie jest Ambulatorium z Izłą Chorych Zakładu Karnego w Łupkowie (Dz. U. 2013 poz. 83).

Z kolei na podstawie art. 10 Ustawy z dnia 15 kwietnia 2011r. o działalności leczniczej (Dz. U. 2011 nr 112 poz. 654), ambulatoryjne świadczenia zdrowotne obejmują świadczenia podstawowej lub specjalistycznej opieki zdrowotnej oraz świadczenia z zakresu rehabilitacji leczniczej, udzielane w warunkach niewymagających ich udzielania w trybie stacjonarnym i całodobowym w odpowiednio urządzonym, stałym pomieszczeniu. Udzielanie tych

świadczeń może odbywać się w pomieszczeniach zakładu leczniczego, w tym w pojeździe przeznaczonym do udzielania tych świadczeń, lub w miejscu pobytu pacjenta.

Obecnie trzy pielęgniarki zatrudnione w tut. jednostce pracują w systemie 12 godzinnym, co w miarę możliwości zapewnia skazanym opiekę pielęgniarską w godzinach 7.00 – 19.00. Rozszerzenie czasu opieki pielęgniarskiej mogłoby nastąpić jedynie poprzez przyznanie podległej mi jednostce penitencjarnej kolejnych etatów celem zwiększenia ilości kadry średniego personelu medycznego. Aktualnie brak możliwości przesunięć w ramach posiadanych już etatów.

#### Ad. 6.1.4

W dniach 04 - 05 lutego 2019r., zostało przeprowadzone dodatkowe szkolenie w zakresie międzynarodowych standardów wykonywania kary pozbawienia wolności. W trakcie szkolenia uczestników zapoznano przede wszystkim z: wzorcowymi regułami minimalnymi Organizacji Narodów Zjednoczonych dotyczącymi postępowania z więźniami (Reguły Mandeli) przyjętymi 29 września 2015 r., rezolucją 2015/20, Europejskimi Regułami Więziennymi i podręcznikiem skutecznego badania i dokumentowania tortur oraz innego okrutnego, niehumanitarnego lub poniżającego traktowania albo karan, tj. Protokołem Stambulskim. W szkoleniu uczestniczyli funkcjonariusze i pracownicy Zakładu Karnego w Łupkowie i podległego Oddziału Zewnętrznego w Moszczańcu. Tematyce tej poświęca się również sporo czasu w czasie odpraw i szkoleń w poszczególnych pionach służb, a w szczególności służby zdrowia, ochrony i penitencjarnym. Funkcjonariusze są wyczulani na zwracanie uwagi na niewłaściwe relacje pomiędzy skazanymi oraz na widoczne obrażenia mogące powstać w wyniku stosowania przez nich przemocy.

#### Ad. 6.1.5.

W styczniu 2018r. złożono wnioski inwestycyjne na realizację nw. zadań:

1. „Przebudowa kuchni w Zakładzie Karnym w Łupkowie” na łączną kwotę 1 000 000,00 zł (zakres rzeczowy inwestycji: wykonanie ocieplenia, wykonanie instalacji elektrycznej, wodnej, kanalizacyjnej, teleinformatycznej, CO, montaż urządzeń związanych z technologią kuchni).
2. „Przebudowa kotłowni olejowej na kotłownię opalaną gazem płynnym w Zakładzie Karnym w Łupkowie” na łączną kwotę 2 500 000,00 zł (zakres rzeczowy inwestycji: przebudowa kotłowni, wykonanie instalacji CO i CWU wraz z zmianą źródła zasilania z oleju opałowego na gaz i instalacją solarną).

Na prace inwestycyjne w planie finansowym na 2018r. przyznano jednostce środki finansowe w wysokości 3 500 000,00 zł na zadania pn.: „Przebudowa kotłowni olejowej na opalaną gazem w Zakładzie Karnym w Łupkowie” oraz „Przebudowa sieci CO i C.W.U w Zakładzie Karnym w Łupkowie”. Planowany czas zakończenia inwestycji wyznaczono na listopad 2019r. Po otrzymaniu środków finansowych określonych w planie finansowym na wykonanie zadania nr 1, nastąpi niezwłoczna jego realizacja. Do czasu otrzymania środków finansowych i wykonania

przedmiotowej inwestycji w budynku kuchni będą wykonywane bieżące prace konserwacyjne pozwalające na utrzymaniu obiektu we właściwym stanie techniczno-użytkowym.

Wykonano w 4 eez.:

1. Adresat
2. Biuro Spraw Wewnętrznych CZSW
3. OISW Rzeszów
4. a/a

DYREKTOR  
Zakładu Karnego w Łupkowie  
plk mgr inż. Adam Zaręczyński



DYREKTOR GENERALNY  
SŁUŻBY WIĘZIENNEJ



BSW.0812.25.2019AZ

Warszawa, dnia 01 marca 2019 r.

BIURO RZECZNIKA PRAW OBYWATELSKICH	
WPŁ.	2019 -03- 11
ZAL.	NR

**Pan**  
**dr Adam Bodnar**  
**Rzecznik Praw Obywatelskich**  
**Al. Solidarności 77**  
**00-090 Warszawa**

*Szanowny Panie Rzeczniku*

W odpowiedzi na zalecenie sformułowane w Raporcie Krajowego Mechanizmu Prewencji Tortur z wizytacji Zakładu Karnego w Łupkowie, przysłanego przy piśmie KMP.571.8.2018 JJ z dnia 8 lutego 2019 r. uprzejmie informuję, że wniosek dyrektora Zakładu Karnego w Łupkowie o udzielenie dotacji z Funduszu Aktywizacji Zawodowej Skazanych oraz Rozwoju Przywieszennych Zakładów Pracy na realizację zadania polegającego na budowie hali produkcyjnej, w chwili obecnej oczekuje na posiedzenie Komisji do spraw rozpoznawania wniosków o pożyczkę, bądź dotację z Funduszu Aktywizacji Zawodowej Skazanych oraz Rozwoju Przywieszennych Zakładów pracy. O dokonanych w sprawie ustaleniach poinformuję Pana odrębnym pismem.

Wykonano w 2 egz.

1. Adresat
2. BSW-P-608/2019

DYREKTOR GENERALNY  
SŁUŻBY WIĘZIENNEJ

*gen. Jakub Kiliński*



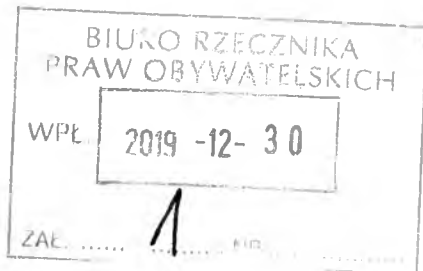
ZASTĘPCA  
DYREKTORA GENERALNEGO  
SŁUŻBY WIĘZIENNEJ



RPW/84937/2019 P  
Data: 2019-12-30

BDG.070.81.2019.CP

Warszawa, dnia <sup>18</sup> grudnia 2019 r.



**Pan**  
**Przemysław Kazimirski**  
Dyrektor Zespołu  
Krajowy Mechanizm Prewencji  
Biuro Rzecznika Praw Obywatelskich

W odpowiedzi na pismo KMP.571.8.2018.JJ z dnia 9 grudnia 2018 r. w sprawie braku udzielenia informacji w zakresie stanu realizacji wniosku dyrektora Zakładu Karnego w Łupkowie o udzielenie dotacji na budowę hali produkcyjnej wraz z infrastrukturą towarzyszącą z Funduszu Aktywizacji Zawodowej Skazanych oraz Rozwoju Przywiąziennych Zakładów Pracy uprzejmie informuję, iż przedmiotowa informacja została przekazana Panu Rzecznikowi pismem BSW.0812.25.2019.AZ z dnia 22 lipca br. (w załączeniu).

Nadmieniam, iż wniosek dyrektora Zakładu Karnego w Łupkowie został zarekomendowany dysponentowi Funduszu.

**płk Grzegorz Fedorowicz**

Wvk. w 2 egz.

1 – adresat + załącznik

2 – aa.



DYREKTOR GENERALNY  
SŁUŻBY WIĘZIENNEJ

BSW.0812.25.2019AZ

Warszawa, dnia

12

lipca 2019 r.

**Pan**  
**dr Adam Bodnar**  
**Rzecznik Praw Obywatelskich**  
**Al. Solidarności 77**  
**00-090 Warszawa**

W nawiązaniu do odpowiedzi udzielonej w piśmie BSW.0812.25.2019 AZ, z dnia 5 marca 2019 r., dotyczącej realizacji zalecenia sformułowanego w Raporcie Krajowego Mechanizmu Prewencji Tortur z wizytacji Zakładu Karnego w Łupkowie, przyslanego przy piśmie KMP.571.8.2018 JJ z dnia 8 lutego 2019 r. uprzejmie informuję, że pozytywnie rozpatrzono wniosek dyrektora Zakładu Karnego w Łupkowie o udzielenie dotacji z Funduszu Aktywizacji Zawodowej Skazanych oraz Rozwoju Przywięziennych Zakładów Pracy na realizację zadania polegającego na budowie hali produkcyjnej wraz z infrastrukturą towarzyszącą oraz podjęto uchwałę o rekomendowaniu ww. wniosku dysponentowi funduszu.

Zup. DYREKTORA GENERALNEGO  
SŁUŻBY WIĘZIENNEJ

p.jk Grzegorz Fedorowicz  
Zastępca Dyrektora Generalnego

Wykonano w 2 egz.

1. Adresat

2. BSW-P-608/2019

Biurowo  
Biuro Służby Więziennej  
Służby Więziennej

mgr inż. Andrzej Siołkowski